

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...
Herausgeber: Kanton Bern
Band: - (1966)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialabteilung

Volksabstimmungen	1
Volkswahlen	1
Volksinitiative	1
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung	1
Grosser Rat	1
Regierungsrat	2
Staatskanzlei	3
Benützung des Rathauses	3
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs	3
Amt für Beziehungen zur Öffentlichkeit	5

Obergericht

I. Obergericht	7
II. Appellationshof	7
A. Zivilgeschäfte	7
B. Justizgeschäfte	8
C. Rechtsmittel gegen Entscheide des Appellationshofes	8
III. Handelsgericht	9
IV. Kassationshof	9
V. Strafkammer	9
VI. Anklagekammer	10
VII. Kriminalkammer	10
VIII. Versicherungsgericht	11
IX. Abberufungskammer	11
X. Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern	11
XI. Anwaltskammer	12
XII. Fürsprecher	12
XIII. Richterämter	12
XIV. Gewerbegerichte	13
XV. Zum Bericht des Generalprokurators	13

Verwaltungsgericht

I. Personelles	23
II. Organisation und Tätigkeitsgebiet	23
III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1966	23
IV. Rechtspflege und Gesetzgebung	24

Rekurskommission

I. Allgemeines	27
II. Personelles	27
III. Geschäftslast	28
IV. Entscheide und Beschwerden	28
V. Sitzungen	28

Direktion der Volkswirtschaft

Sekretariat:

I. Industrie- und Gewerbeinspektorat	31
II. Preiskontrolle	36
III. Mass und Gewicht	37
IV. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Getränken	37

V. Bergführer und Skilehrer	38
VI. Förderung des Fremdenverkehrs	38
VII. Übrige Geschäfte des Sekretariates	40

Arbeitsamt:

I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	41
II. Arbeitslosenversicherung	43
III. Förderung des Wohnungsbaues	44
IV. Verschiedene Massnahmen	46

Versicherungsamt:

I. Allgemeines	47
II. Kreis der Versicherten	47
III. Beiträge an die verschiedenen Versicherungszweige (AHV/IV/EO)	48
IV. Leistungen der Alters- und Hinterlassenenversicherung	48
V. Leistungen der Invalidenversicherung (IV)	48
VI. Leistungen der Erwerbsersatzordnung	49
VII. Familienzulagen für landwirtschaftliche Arbeitnehmer und Kleinbauern	49
VIII. Technische Durchführung der Versicherungszweige	49
IX. Zwischenstaatliche Vereinbarungen	50
X. Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	50
XI. Sekretariat der Invalidenversicherungs-Kommission	50
XII. Familienausgleichskasse des Kantons Bern (FKB)	51
XIII. Aufstellung über die verbuchten Beiträge und die ausbezahlten Leistungen	52
XIV. Kranken- und obligatorische Fahrhabeversicherung	52
Chemisches Laboratorium	55
Amt für Berufsberatung	58
Amt für berufliche Ausbildung	60
Kantonale Bildungsanstalten und Brandversicherungsanstalt	64
Parlamentarische Geschäfte	64
Kantonale Volkswirtschaftskommission	64

Direktion des Gesundheitswesens

Allgemeines

I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	65
II. Verhandlungen der unter der Direktion des Gesundheitswesens stehenden Behörden	66
III. Medizinalpersonen:	
A. Bewilligung zur Berufsausübung	66
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	66
C. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogerien auf den 31. Dezember 1966	67
IV. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	67
V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	67
VI. Strafflose Unterbrechung der Schwangerschaft	68
VII. Hebammenwesen	68
VIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	68
IX. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege	68
X. Impfwesen	69
XI. Heilmittel- und Giftverkehr	69
XII. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	69
XIII. Drogisten und Drogenhandlungen	69
XIV. Arzneimittelablagen	69
XV. Infektionskrankheiten	69
XVI. Krankenanstalten:	
A. Spezialanstalten	73
B. Bezirkskrankenanstalten	73

C. Frauenspital	74	III. Arbeitsanstalt St. Johannsen	107
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	75	IV. Anstalten in Hindelbank	108
E. Inselspital	77	V. Jugendheim Prêles	110
F. Zahl der in öffentlichen Krankenanstalten behandelten Kranken und deren Pflegetage	77	VI. Kantonales Mädchenerziehungsheim Loryheim, Münsingen	113
XVII. Kantonsbeiträge für die Invalidenfürsorge und zur Förderung der Volksgesundheit	77	<i>F. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei</i>	
XVIII. Verschiedenes	78	I. Bestand und Organisation des Polizeikorps	114
Justizdirektion		II. Polizeikommando	114
I. <i>Allgemeines</i>		III. Sicherheits- und Kriminalpolizei	115
1. Gesetzgebung	81	IV. Strassenverkehrspolizei	115
2. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate	81	V. Seepolizei	116
3. Übersicht über die in der Gerichts- und Justizverwaltung noch durchzuführenden Um- oder Neubauten	81	VI. Verschiedenes	116
4. Rechnungswesen	81	<i>G. Strassenverkehr</i>	
II. <i>Besonderer Teil</i>		I. Gesetzgebung	117
1. Wahlen	82	II. Strassenverkehrsamt	117
2. Regierungsstatthalterämter	82	III. Büro für Verkehrserziehung und Lärmbekämpfung	119
3. Notariat	82	IV. Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen	120
4. Grundbuchwesen	83	V. Fahrrad-Haftpflichtversicherung	121
5. Gerichtsschreibereien	83	Militärdirektion	
6. Betreibungs- und Konkursämter	83	I. <i>Allgemeines</i>	
7. Güterrechtsregister	86	1. Eidgenössische Vorschriften	125
8. Handelsregister	86	2. Parlamentarische Geschäfte und Konferenzen	125
9. Vormundschaftswesen	86	II. Sekretariat	
10. Kantonales Jugendamt	86	1. Kontrollwesen	125
11. Administrativjustiz	89	2. Dienstleistungen	126
12. Mitberichte	89	3. Vorunterricht	126
13. Stiftungen	89	4. Strafwesen	126
14. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle	89	5. Schiesswesen	126
15. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	89	6. Sport-Toto	127
		7. Stiftungen und Vermögensverwaltungen	127
		III. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung	
		1. Verwaltung	127
		2. Betrieb	127
		IV. Kantonale Militärfüchtersatzverwaltung	128
		V. Kreisverwaltung	
		1. Rekrutierung	128
		2. Inspektion der Mannschaftsausrüstung	129
		3. Entlassungen aus der Wehrpflicht	129
		VI. Amt für Zivilschutz	
		1. Allgemeines	129
		2. Örtliche und betriebliche Schutzorganisationen	129
		3. Bauliche Massnahmen im Zivilschutz	129
Polizeidirektion		Direktion des Kirchenwesens	
A. <i>Allgemeines</i>		I. <i>Allgemeines</i>	131
I. Personelles	91	II. Administration	131
II. Gesetzgebung	91	III. Kirchgemeinden	131
III. Berichte zuhanden des Grossen Rates	91	IV. Pfarrstellen	132
IV. Kreisschreiben	92	V. Gesetzgebung	132
V. Einigungsämter	92	VI. Die einzelnen Landeskirchen	
VI. Gemeindereglemente	92	Evangelisch-reformierte Landeskirche	132
VII. Beschwerden/Rekurse	92	Römisch-katholische Kirche	133
VIII. Gastwirtschaftspolizei	92	Christkatholische Kirche	133
B. <i>Bewilligungs- und Kontrollwesen</i>		Finanzdirektion	
I. Lichtspielwesen	92	A. <i>Allgemeines</i>	135
II. Lotterien, Spielbewilligungen	93	B. <i>Abteilungen</i>	136
III. Passwesen	93	I. Direktionssekretariat	136
IV. Aussen- und Strassenreklame	94	1. Kantonale Billettsteuer	136
V. Hausier- und Wandergewerbe	94	2. Salzhandlung	136
VI. Fremdenpolizei	95	III. Kantonsbuchhaltere	136
C. <i>Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst</i>		III. Finanzinspektorat	137
I. Zivilstandsdienst	96	IV. Steuerverwaltung	
II. Bürgerrechtsdienst	97	A. Zentralverwaltung	137
D. <i>Straf- und Massnahmevollzug und Administrativversetzung</i>		B. Einkommen- und Vermögensteuer natürlicher Personen	138
I. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	98	C. Steuern der juristischen Personen	139
II. Begnadigungen	98	D. Vermögensgewinnsteuer	139
III. Strafaufschubgesuche	98	E. Nach- und Strafsteuern	139
IV. Ausweisungen	98	F. Erbschafts- und Schenkungssteuer	139
V. Vollzugskostenkonkordat vom 23. Juni 1944	98	G. Eidgenössische Wehrsteuern	140
VI. Verwahrung, Versorgung und Behandlung vermindert Zurechnungsfähiger und Unzurechnungsfähiger	99	H. Eidgenössische Verrechnungssteuer	140
VII. Der Vollzug der einzelnen Strafen und Massnahmen	99	I. Gemeindesteuerverwesen	140
VIII. Administrativversorgung	99	K. Tabellen	141
IX. Konkordat über den Straf- und Massnahmevollzug der Region Nordwest- und Innerschweiz vom 4. März 1959	100	V. Personalamt	142
X. Verbesserungen im Strafvollzug	100	VI. Versicherungskasse	142
XI. Strafkontrolle	100		
XII. Schutzaufsichtsamt	101		
E. <i>Berichte der Anstalten</i>			
I. Straf- und Verwahrungsanstalt Thorberg	101		
II. Anstalten in Witzwil			
Strafanstalt Witzwil, Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof, Trinkerheilanstalt Eschenhof, Arbeiterheim Nussdorf, Alpkolonie Kiley	103		

VII. Liegenschaftsverwaltung	143	II. Staatswaldungen	
VIII. Statistisches Bureau	147	1. Arealverhältnisse	189
IX. Abteilung für Datenverarbeitung	148	2. Holznutzungen	189
X. Staatsbanken	150	3. Gelderträge	189
		4. Waldkulturen	190
Erziehungsdirektion		5. Wegbauten	190
I. Allgemeines	151	6. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	190
II. Primarschulen	152	7. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung	191
III. Hauswirtschaftliches Bildungswesen	154	<i>B. Bergbau</i>	201
IV. Mittelschulen	155	<i>C. Jagd</i>	201
Stipendien 1966	159	<i>D. Fischerei</i>	206
Prüfungen	162	<i>E. Naturschutz</i>	210
V. Seminare	162		
VI. Universität	166	Direktion der Landwirtschaft	
		I. Allgemeines	213
Direktion der Bauten		II. Personelles	213
A. Allgemeines	169	III. Rechtswesen	213
B. Gesetzgebung	170	IV. Bauern- und Dorfkultur	214
C. Unerledigte Motionen und Postulate	170	V. Landwirtschaftliches Bildungs- und Beratungswesen	214
D. Hochbau	171	VI. Unfallversicherung in der Landwirtschaft	218
E. Strassenbau	172	VII. Beiträge zur Verbesserung der Tierhaltung und der Tierhygiene im Berggebiet	218
F. Wasserbau	174	VIII. Kostenbeiträge an Berggebiete	218
G. Vermessungswesen:		IX. Kostenbeiträge an Kälbermäster	218
1. Grenzberreinigungen	174	X. Liegenschaftsverkehr	218
2. Grundbuchvermessung	175	XI. Rekurse gegen Schätzungen der Gültschätzungskommission	219
		XII. Pachtzinskontrolle	219
Direktion für Verkehr, Energie- und Wasserwirtschaft		XIII. Ackerbau	220
Allgemeines	177	XIV. Obst- und Weinbau	220
Verkehrsamt	177	XV. Schädlingsbekämpfung	221
I. Eisenbahnen	177	XVI. Hagelversicherung	221
A. Schweizerische Bundesbahnen	177	XVII. Milchwirtschaftlicher Kontroll- und Beratungsdienst	221
B. Übernahme der BLS-Gruppe durch den Bund	178	XVIII. Tierzucht	221
C. Eisenbahngesetz und Privatbahnen	178	XIX. Melliorationswesen	223
D. Bauarbeiten und Betriebsfragen einzelner Privatbahnen	178	XX. Tierseuchenpolizei	225
E. Tilgung von Fremdkapital	179	XXI. Schweinegesundheitsdienst	226
II. Konzessionierte Automobilbetriebe	179	XXII. Fleischschau	227
III. Schifffahrt	179	XXIII. Hufbeschlag	227
A. Konzessionierte Schifffahrt	179	XXIV. Klauenputzergewerbe	227
B. Kleinschifffahrt	180	XXV. Viehhandel	227
IV. Gewerbmässiger Luftverkehr	180	XXVI. Tierseuchenkasse	228
V. Luftseilbahnen und Skilifte	180	XXVII. Viehversicherung	230
VI. Fahrplanwesen	180	XXVIII. Gesetzgebung	230
VII. Kantonale Verkehrskommission	180	XXIX. Eingaben im Grossen Rat	231
Wasser- und Energiewirtschaftsamt	181		
I. Wasserbau	181	Direktion des Fürsorgewesens	
II. Wasserwirtschaft	181	I. Allgemeines	233
III. Gewässerschutz	182	II. Fürsorge der bernischen Gemeinden	234
IV. Kehrichtbeseitigung	184	III. Fürsorge des Staates	237
V. Energiewirtschaft	185	IV. Fürsorgeheime und Sonderschulen	239
		V. Verschiedenes	
Forstdirektion		A. Ausbildung von Hauspflegerinnen	241
A. Forstwesen		B. Sammlungen und Verkäufe für wohltätige und gemeinnützige Zwecke	241
I. Zentralverwaltung		C. Stiftungen und Fonds	241
1. Organisatorisches	187	D. Stiftung «Bernisches Hilfswerk»	242
2. Gesetzgebung	187	VI. Lastenverteilung	242
3. Parlamentarische Eingänge	187	Übersicht über die reinen Fürsorgeaufwendungen des Staates anhand der Staatsrechnung 1966	243
4. Försterkurse	187		
5. Lehrlingswesen	187	Direktion des Gemeindegewesens	
6. Stiftungsaufsicht	187	I. Allgemeines	247
7. Holzmarkt	188	II. Die Rechtsprechung im Gemeindegewesen	247
8. Waldausreutungen	188	III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	248
9. Waldzusammenlegungen	188		
10. Hausbauten in Waldesnähe	188		
11. Wirtschaftspläne	188		
12. Waldreglemente	188		
13. Projektwesen	188		

